

LIST OF TABLES

Table 1 : Example Indonesian POS Tagset.....	12
Table 2 : Device Specification.....	16
Table 3 : Tools Specification.....	16
Table 4 : Paraphrases in Quran Phrase Database.....	18
Table 5 : Example Alignment Process.....	22
Table 6 : Example Output in POS Tagger Demo.....	23
Table 7 : 2x2 Confusion Matrix.....	26
Table 8 : Alignment Process Results.....	30
Table 9 : Syntax Parsing Process Results.....	31
Table 10 : Alignment and Parsing Results Comparison.....	31
Table 11 : Level of Correlation Alignment Process Results.....	32
Table 12 : Level of Correlation Syntax Parsing Process Results.....	32
Table 13 : Correlation Analysis.....	32
Table 14 : Maximal Performance (100%) in Alignment Process.....	33
Table 15 : Worst Performance of F1Score ($\leq 50\%$) in Alignment Process Results.....	34
Table 16 : Overall Indicator of Alignment Process Results.....	34
Table 17 : Causes of a low level of conformity of Alignment Process.....	35
Table 18 : Maximal Performance (100%) in Syntax Parsing Process Results.....	35
Table 19 : Worst Performance of F1Score ($\leq 50\%$) in Syntax Process Results.....	36
Table 20 : Overall all Syntax Parsing Process Results.....	36
Table 21 : Causes of a low level of conformity of Syntax Parsing Process.....	37
Table 22 : Alignment and Syntax Parsing Results Comparison Analysis.....	38
Table 24 : Indonesian POS Tagset.....	43
Table 25 : Document Translation Surah Yasin.....	47
Table 26 : Gold Standard Document.....	51
Table 27 : Sample of Parsing Method Treebank Format.....	58